

Zeitschrift: Générations plus : bien vivre son âge
Herausgeber: Générations
Band: - (2015)
Heft: 67

Artikel: Ils partagent leur amour de Gilles avec des adolescents
Autor: Bernier, Martine
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-831054>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ils partagent leur amour de Gilles avec des adolescents

Pour sensibiliser des élèves rollois à l'univers du poète avant un spectacle, huit seniors ont accepté de jouer le rôle d'ambassadeur dans les classes.

«**Q**uand les *Swinging Bikinis* m'ont proposé de consacrer un spectacle musical à Gilles, j'ai accepté... à condition qu'y soit intégrée une dimension inter-générationnelle. C'est ainsi que, parallèlement à la création de *Le monde m'empêche de dormir* est née l'idée de proposer à des seniors de rencontrer des élèves

afin de leur parler de Jean Villard Gilles pour les préparer au spectacle auquel ils pourront assister.»

Si Marie-Claire Mermoud, directrice du Casino Théâtre de Rolle, connaît bien l'œuvre du poète chansonnier vaudois, elle n'avait toutefois pas encore l'expérience de l'organisation d'une telle démarche. Un partenariat avec Pro Senectute lui a permis de mettre en place une médiation

culturelle offrant à huit seniors la possibilité de dialoguer avec des élèves du Collège du Martinet. Quatorze classes de jeunes, âgés de 13 à 16 ans, recevront la visite de ces «passeurs» dans le cadre de leurs cours de français.

Parmi les volontaires, Claude Farine, bientôt 70 ans: «J'ai toujours trouvé que Gilles était un homme fantastique, qui s'est construit seul, se formant d'abord au théâtre pour ensuite se lancer sur scène. C'est un grand poète, sa verve le rend incontournable. Ce que j'ai envie de transmettre aux jeunes que nous allons voir? J'aimerais leur montrer les parallèles possibles entre des groupes d'aujourd'hui et les textes de Gilles comme *Dollar*, par exemple... Je voudrais leur permettre de voir



J'ai envie de voir comment les jeunes d'aujourd'hui reçoivent son message...»

André Borboën

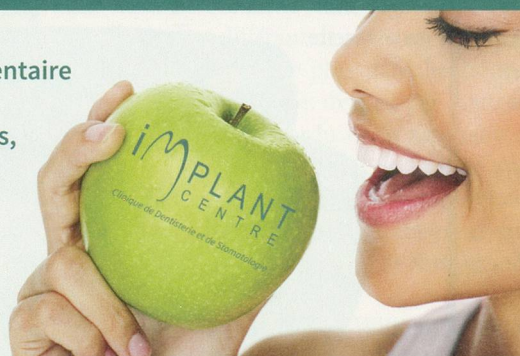
PUB

Là, où la qualité et la compétence vous rendent souriant

CONSULTATION DENTAIRE
-50%
RADIO PANORAMIQUE



- Soins dentaires, traitements de chirurgie dentaire en un seul et même lieu
- 24.000 implants dentaires posés avec succès, 10.000 Camlog (Bâle)
- Technologies très modernes, équipements de pointe, qualité irréprochable
- Laboratoire dentaire sur place
- Ambiance conviviale et empathique

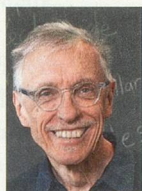


www.implantcentre.ch ■ +41 22 501 72 76 ■ Route de Florissant 2, 1206 Genève



Gilles avait le respect de tous, même au moment de lever son verre avec les machinistes.

DR



C'est un grand poète, sa verve le rend incontournable.» Claude Farine

le monde à travers son regard.» Pour André Borboën, 64 ans, la démarche est un peu différente. Enfant, grâce à ses parents, il a été sensibilisé au sens poétique du célèbre Vaudois, à son amour de la langue française, son humanisme et son humour parfois féroce. Il était donc logique qu'il participe à l'initiative: «Je voudrais permettre aux ados de se préparer à ce spectacle en leur livrant mon témoignage et en les aidant à pénétrer le monde de Gilles. Envie aussi de voir comment les jeunes d'aujourd'hui reçoivent son message et ce qu'ils en tirent.»

Un faux journal

Les seniors se présenteront en binômes dans les classes et pourront compter sur un outil de travail qui sera distribué aux élèves: un faux journal rebaptisé *20 Gillutes* et entièrement consacré à Gilles.

«Dans les écoles, explique Georgina Kohler Barmaz, doyenne du Collège du Martinet, l'œuvre de Gilles ne fait pas par-

tie du programme scolaire. Nous avons répondu favorablement à la demande des responsables du théâtre pour cette opportunité de présenter son œuvre et pour ces rencontres qui s'annoncent enrichissantes.»

Après avoir passé vingt minutes avec les seniors, les élèves

devraient être prêts à appréhender le spectacle auquel ils assisteront lors de deux séances scolaires réservées à leur intention. Le tout avant que le public ait, à son tour, l'occasion de découvrir ce voyage musical qui lui révélera la place majeure que Gilles occupe toujours dans l'histoire de la chanson française.

Martine Bernier

Le monde m'empêche de dormir: représentations publiques les 24, 25 et 26 avril au Casino Théâtre de Rolle

Gilles en quelques dates

1895 Jean Villard naît le 2 juin à Montreux, cadet de sept enfants.

1919 Accessoiriste puis comédien au Vieux-Colombier, à Paris

1932-1939 Avec Aman Maistre, il fonde le duo Gilles et Julien qui rencontre un succès phénoménal. Mobilisé pendant la Seconde Guerre mondiale, il crée une chanson par semaine à la radio pour remonter le moral des Romands.

1940 Il crée à Lausanne le cabaret Coup de soleil, puis, en 1947, à Paris, le cabaret Chez Gilles où il engagera notamment Jacques Brel.

1954 Retour en Suisse où l'auteur de *La Venoge* ouvre un autre cabaret Chez Gilles, à Lausanne.

1976 A 81 ans, il fait ses adieux à la scène. Lui qui a écrit de nombreuses chansons à succès (notamment *Les trois cloches* pour Edith Piaf), reçoit l'hommage des jeunes chanteurs romands qui le considèrent comme leur père spirituel.

1982 Décès de Gilles le 26 mars.